

12. Jun. 1927

FACTS

Date:

12. Jun. 1927

Diary location:

Det kongelige Bibliotek

Creator/key person:

Johannes Larsen

Printed version:

Nej

SUMMARY

I anledning af 1.000 året for Altingets oprettelse tog forfatterne Gunnar Gunnarsson og Johannes V. Jensen initiativ til en nyoversættelse af De islandske Sagaer.

Dagbøgerne i 1927 er beskrivelser af natur, fugle og rejsen i Island fra 8 juni til 5. september 1927.

Rejsens formål er indsamling af materiale til illustrationer af de sagasteder og landskaber, hvor sagaernes handlinger udspillede sig.

Omkring 300 penne og tusch illustrationer blev resultatet af de to rejser i 1927 og 1930.

TRANSCRIPTION

*9a

9

12 Juni

Fint klart og ingen Sø

næsten stille svagt kruset

Vand. Ørafajøkul og

Myrdalsjökul ses sol

beskinnede, som fjerne Tor

denskyer ved 7 Tiden.

Udfør Hjørleifshøfdi

ved 9½ Tiden Skyer af

Aske Fra Katla driver

som Støvregn ud fra Land.

Mange Stormfugle, L.

tridactyler¹ og nogle L [ulæselig]

Ved Titiden dukker

den første Top af Vest

mannøerne frem over

Horisonten. Terner.

L marinus (2 arg.)² flere

Storkjover.

Søpappegøjer³ svømmer

Stormfugl og tretaaede

Maager⁴ kreser om Skibet.

Frokost.

*9b

Fuglefjælde med Maager

Tejster og Søpappegøjer [ulæselig]

paa Øerne ved Havnen.

I Vandet nogle Ederfugle

ogsaa inde i Havnen.

Lergule og graa Skrænter og

meget grønt Græs.
Mange Silens acaulis⁵
i Blomst, Engelsgræs
Vibefedt Saxifraga⁶,
gule Ranunkler i Byen.
Næsten alle Køer [ulæselig].
Hekla ses over det
flade Land med
Bergporsvol og store Di
mon og Prírhyrningur
Løvefod Ensian.

*10a

10

2 Suler, lidt efter fire
lavt hen over Vandet.
[TEGNING]
Kl lidt før ét lægger
vi til ved Havnen paa
Vestmannaøerne og gaar i
Land i en Baad, og
gaar op paa Helgafell, en ud
brændt Vulkan med
et stort Krater i Toppen.
Havblig med lidt blaa
krusning hist og her.
Solskin, lidt diset over
Island, saa den sne
dækkede Hekla af og til
næsten forsvinder i Disen.
Hvide cirrus og cumulus
mod N. Cirrius i Zenith
klar blaa Himmel
mod syd.
Stenpikkere, Pibere,
Snespurve.

10b

Byen har 2 200 Indbyggere.
Alle Huse af Bølgeblik el
Jernbeton ikke ilde.
Mange Tønder Land med
Klipfisk. Konfirmation.
Ældre og en Del unge
Damer i Nationaldragt,
de fleste Unge og Konfir

mandinderne i korte
Kjoler og Silkestrømper.
Da vi gik ned gik
de unge Piger i Silkestrøm
per og samlede Klip
fisken sammen
i Stakke, dækkede dem
til for Natten med Pre
senninger.

*11a

11

Ravn.

Piberne synger.

Ombord til Middag.

Kl. 7½ sejler vi. Masser
af Tejster og trettaet Maage⁷ sidder
i Geledder på Hylterne i
Fjelden, d,v,s, Maagerne
sidder mest på de graa
klædte Skraaninger, Enkelte
Ederfugle svømmer under
Fjeldet. Søpapegøjer. 2 Strøm
ænder. N. Frisk.

[TEGNING]

Ellidæy fra V.

2 Odinshøns, Storkjove,

Sule L

Ved Titiden er Vinden

gået om i NØ.

Sule Alk.

¹ *Larus tridactylus*, *Rissa tridactyla*, Ride (synonym tretået måge)

² *Larus marinus*: Svartbag 2 årige

³ Lunden (*Fratercula arctica*), i folkemunde kaldet søpapegøje

⁴ *Larus tridactylus*, i dag *Rissa tridactyla*, Ride (synonym tretået måge)

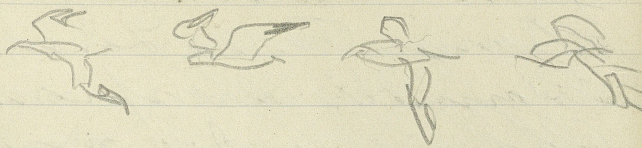
⁵ *Silene acaulis*, kendt som Tue-Limurt]

⁶ Stenbræk-familien (*Saxifragaceae*)

⁷ Ride (synonym tretået måge)

12 juni 9
Fint klart. enigen 70
natten stille svagt kønt
Vand. Grøftagård og
Myrdalsjokul ses selv
skinnede, som p. 1000
dunste ved 7 Tiden
Udfor Bjørlepatrien
ved 9 1/2 Tiden. Lige af
Ake fra Ratta Brim
som Skovene ved
fra Land.
Mange Hornspids, L.
Tidende og nogle L. 1000
Ved Tiden dukker
den første Top af Vest
manoirer frem over
Hviserter. Toner.
L. 1000 (2 ag.) plus
Storkøer.
Lopappesø, søerne
Hornspids og tre andre
Mange kiser og Skid
Forkost.

2 Fugle, lidt yfto fjerer ¹⁰
Løst over Vandet



Alle lidt for et et bryde
is til ved Stærken paa
Vestermønsen og gaa i
Land i en Bødd, og
og paa Højskøll, in ud
brændt Vatten med
at stort Krober i Toppen
Havbly med lidt blaa
Borsbjergs hvid og hvid
Solskin lidt diset over
Island, saa den om
dattere Hvide af øjet
næsten forsvinde i Isen
Hvide Curus, Curus
med N. Curus: Lint
blaa blaa Himmel
med J.

Plenpukke Othoe
Leresprove

Byen 2200 Indbyggere
alle slus af Bølg bliv de
Jernbetone itth. Ede.
Mange Torde Land med
Rynfied. Kompromatun
Elderi g en der unge
Sommer i Natronddogt
de phate Uge g Komfor
omandvinden i Rone
Ryde g Selhestromme.
Ja vi gik med gith
de unge Pige g Selhest
ne g samlede Rhyje
Prakke sammen
i Stakk, dakkede der
for Natton med Ore
sammige.

